



二零一零年八月十二日

華潤電力首七個月售電量同比上升 35.7%

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一零年七月份售電量(按合併口徑統計)達到 9,276,388 兆瓦時，較二零零九年同期的 7,316,446 兆瓦時上升 26.8%。二零一零年首七個月累計售電量(按合併口徑統計)達到 52,606,943 兆瓦時，較二零零九年同期的 38,780,015 兆瓦時上升 35.7%。

首七個月同廠同口徑的累計售電量較去年同期上升 7.9%，河南省、廣東省、河北省、江蘇省和其他省份分別錄得 21.2%、11.1%、7.8%、5.9%和 9.4%的升幅，遼寧省錄得 16.8%的降幅，下降的主要原因是華潤錦州電廠于年初已關停兩台 20 萬千瓦火電機組。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550

傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一零年七月份售電量與二零零九年同期比較如下：

全資/控股電廠	2010年7月售電量 (兆瓦時)	2009年7月售電量 (兆瓦時)	7月同比增/減幅 (%)	2010年首7个月 售電量(兆瓦時)	2009年首7个月 售電量(兆瓦時)	年累同比 增/減幅 (%)
1 華潤常熟電廠	1,029,613	955,525	7.8%	6,449,486	6,670,125	-3.3%
2 華潤華鑫電廠	322,087	325,750	-1.1%	2,124,971	1,947,540	9.1%
3 華潤宜興熱電廠*	75,794	76,514	-0.9%	485,157	476,519	1.8%
4 華潤板橋電廠*	418,872	451,050	-7.1%	2,780,799	451,050	516.5%
5 南京化工園電廠	52,574	59,160	-11.1%	328,073	59,160	454.6%
6 華潤江蘇南熱電廠*	305,845	0	不適用	1,640,501	0	不適用
7 徐州電廠三期*	981,420	0	不適用	981,420	0	不適用
8 華潤阜陽電廠	623,206	661,584	-5.8%	3,928,737	3,215,715	22.2%
9 華潤鯉魚江電廠	383,201	324,031	18.3%	2,161,270	1,781,212	21.3%
10 華潤鯉魚江B廠*	682,109	653,829	4.3%	3,371,489	3,515,715	-4.1%
11 華潤興寧電廠	149,692	124,826	19.9%	838,105	776,208	8.0%
12 華潤廣州熱電(300MW)	406,024	0	不適用	2,512,297	0	不適用
13 華潤滄州熱電廠*	337,038	290,515	16.0%	2,192,601	2,113,776	3.7%
14 華潤唐山熱電廠*	65,409	120,373	-45.7%	640,882	504,815	27.0%
15 華潤曹妃甸電廠	363,154	254,953	42.4%	1,824,196	254,953	615.5%
16 華潤首陽山電廠	683,111	508,348	34.4%	4,417,650	3,365,814	31.3%
17 華潤登封電廠	339,453	294,189	15.4%	2,144,064	1,835,936	16.8%
18 華潤古城電廠	333,466	286,554	16.4%	2,046,069	1,737,719	17.7%
19 華潤焦作電廠*	148,166	125,311	18.2%	991,848	886,757	11.9%
20 華潤洛陽熱電廠*	63,017	69,727	-9.6%	430,321	448,044	-4.0%
21 華潤漣源電廠*	160,658	105,784	51.9%	1,237,086	230,318	437.1%
22 華潤湖北電廠*	212,618	348,935	-39.1%	1,763,836	1,842,466	-4.3%
23 華潤錦州電廠*	357,370	629,340	-43.2%	2,681,608	3,453,640	-22.4%
24 華潤沈海熱電廠*	276,680	298,500	-7.3%	1,649,520	1,751,110	-5.8%
25 華潤蹬口電廠	345,210	0	不適用	1,954,520	0	不適用
26 華潤北京熱電廠*	53,929	65,043	-17.1%	367,468	405,702	-9.4%
27 華潤廣州熱電	0	144,468	-100.0%	0	440,822	-100.0%
28 華潤紅河水電站	55,473	117,340	-52.7%	233,169	437,441	-46.7%
29 華潤丹南風電站	2,167	2,643	-18.0%	27,492	29,744	-7.6%
30 華潤汕頭風電站	1,833	2,338	-21.6%	38,430	34,927	10.0%
31 華潤煙臺蓬萊風電站	10,935	8,862	23.4%	139,469	67,434	106.8%
32 華潤潮南風電站	10,842	10,954	-1.0%	81,712	45,355	80.2%

33	華潤達濠風電站	2,273	0	不適用	22,306	0	不適用
34	華潤惠來仙安風電站	4,459	0	不適用	48,904	0	不適用
35	華潤惠來關山風電站	7,933	0	不適用	39,673	0	不適用
36	華潤巴音錫勒風電場	4,306	0	不適用	25,359	0	不適用
37	華潤承德禦道口風電場	3,025	0	不適用	3,025	0	不適用
38	華潤承德東壩梁風電場	3,430	0	不適用	3,430	0	不適用
全資/控股電廠小計		9,276,388	7,316,446	26.8%	52,606,943	38,780,015	35.7%

聯營電廠		2010年7月售電量 (兆瓦時)	2009年7月售電量 (兆瓦時)	7月同比增/減幅 (%)	2010年首7個月 售電量(兆瓦時)	2009年首7個月 售電量(兆瓦時)	年累同比 增/減幅 (%)
39	華潤徐州電廠	603,974	642,420	-6.0%	4,102,190	3,168,608	29.5%
40	華潤鎮江電廠*	799,103	847,374	-5.7%	5,500,518	847,374	549.1%
41	揚州第二發電廠	652,803	579,916	12.6%	4,225,650	4,151,451	1.8%
42	溫州特魯萊電廠*	290,113	322,862	-10.1%	1,856,889	1,842,697	0.8%
43	沙角C發電廠*	860,578	1,147,037	-25.0%	6,686,134	5,675,511	17.8%
44	衡豐發電廠*	290,790	265,710	9.4%	1,814,950	1,643,330	10.4%
45	衡豐發電廠二期*	312,020	280,440	11.3%	1,995,210	1,898,350	5.1%
聯營電廠小計		3,809,382	4,085,759	-6.8%	26,181,541	19,227,322	36.2%

总计	13,085,770	11,402,205	14.8%	78,788,484	58,007,337	35.8%
-----------	-------------------	-------------------	--------------	-------------------	-------------------	--------------

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

同比電廠按地區售電量比較

省份	2010年7月售電量 (兆瓦時)	2009年7月售電量 (兆瓦時)	7月同比增/減幅(%)	2010年首7個月 售電量(兆瓦時)	2009年首7個月 售電量(兆瓦時)	年累同比 增/減幅(%)
廣東省	2,075,580	2,249,723	-7.7%	13,056,999	11,748,647	11.1%
江蘇省	2,684,271	2,580,125	4.0%	17,387,454	16,414,243	5.9%
河北省	1,005,257	957,038	5.0%	6,643,643	6,160,271	7.8%
河南省	1,567,212	1,284,129	22.0%	10,029,953	8,274,270	21.2%
遼寧省	634,050	927,840	-31.7%	4,331,128	5,204,750	-16.8%
其他省份	1,125,937	1,333,381	-15.6%	7,549,461	6,900,878	9.4%
同比電廠總計	9,092,306	9,332,236	-2.6%	58,998,638	54,703,058	7.9%